Mr. M. K. Raja *(Mulakunnathukavu)*: Do you expect us to give names and all that?

Rama Varmha Tampuran, M.B.E., *(Chief Secretary to Government)*: No. No. But you should give concrete evidence. You are at liberty to give information orally or by written statements.

Mr. K. Balakrishna Menon *(Cheruthuruthi)*: In reply I may also bring to the notice of the House that in British India they are very seriously thinking by means of an ordinance to shift the burdan of proof of innocence of the accused in Bribery case. So great is the popular motion of the existence of this vice mindedness of the public servants. In spite of all these things this Government do not propose to constitute a committee and that too on the repeated request of almost every member of the non-official side of this House who have the privilege of being the representatives of the people. I have no other alternative but to press the motion.

Motion put and carried

ADJOURNMENT MOTION

Lock-out in the Tata Oil Mills, Ltd.

Mr. Puthur Achyuta Menon *(Kattur)*: Under rule 21 of the Legislative Council Rules I intend to move an adjournment of the business of the Council for the purpose of discussing a definite matter of any public importance and of recent occurrance to wit.—

"The grave situation in the Tata Oil Mills Company, Ltd., Ernakulam, a firm employing more than 2,000 labourers, as the result of an illegal lockout on the morning on the 4th April 1946."

Sir, when I move this motion I am reminded by the attempted answer of the Chief Secretary to Government day before yesterday when I gave notice to this motion that there is no wrong done by the management of the Tata Oil Mills. Sir, this remainds me of the famous saying of Gold Smith which says that "a woman has two faces, one which she prepares before the mirror to be shown to the public and the other which has to be shown to her Husband to sleep at night". Sir, in the case of the manager he has got, or they may have two faces just like a woman —that is one to be presented to the Chief Secretary to Government and the members of the Treasury Benches and quite a different face to be shown to the public and to the labourers who are employing under him. Sir I am certain when I bring the facts of this particular motion to the notice of this Council, the Government will be convinced that a great injustice has been done by the management of the Tatas in declaring an illegal lockout in the Tata Oil Mills. Sir, I know fully well that to assert that there is an illegal lockout in the Tata Oil Mills I must prove before this House the circumstances, the occurrence and the facts that took place in that particular Company, because in the Trade Dispute Act a lockout is confined in Section 2 clause (c).

("Lock-out" means the closing of a place of employment or the suspension of work, or the refusal by an employer to continue to employ any number of persons employed by him, whether such closing suspension or refusal occurs in consequence of a dispute and is intended for the purpose of compelling those persons, or of riding another employer in compelling persons employed by him, to accept terms or conditions of or affecting employment).

This takes in the refusal of an employer to continue to employ any number of persons employed in this factory.

On 4th April 1946 when 32 employees in the factory went to work the management refused to entertain them saying that there is no work for them. These people were employed in that particular factory for the post 11 months and the minimum service that they have put in is five months. It is a clear fact which can be verified that there are employees in that particular factory even now who have got less service at present. On first March 1940 the Management by an agreement with the Tata Labour Union agreed that when persons had to be sent out, it will be according to the seniority of the persons employed in the factory. I am referring to a particular letter dated 17th March 1940 which the Management of the Tata Oil Mills wrote to the Labour Union President stating that the future policy will be, when sending out workers, according to seniority of the workers. I assert that when these 32 workers were told that they had no work, there were persons who were put in less period of service employed in the Tata Oil Mills. Now what were the circumstances which prompted the Management to send out these persons, these thirty two workers, is to be considered by this House. There was a trade dispute going on in the Tata Oil

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mills for the last few months. The management of the Tata Oil Mills wanted to have more production in their soap plant. That fact was brought to the notice of the Union. A letter was written in which they demanded that the production must be increased. The Union also agreed to that proposal; but there were definite conditions put forward as to the fundamental conditions of the Union that when an attempt is made to increase the production as a result of the increased production no workers will be sent out by the Tata Oil Mills, and if any worker had to be sent out it must be according to the seniority of the workers and no worker should as a consequence of the increased production be transferred from the soap plant to any other departments of the Tata Oil Mills. That letter was sent to the Tata Oil Mills on the third April 1946 in the night 10-30; on 3rd April 1946 the previous day of which this lock out took place. Next morning the 32 workers went there and they were told that had no work. The reason is that the Management wanted to transfer 26 workers employed in the soap plant to other department. These 26 workers according to the demands that they had made refused to go to other department. Then the management said they had no work. They remained there without work. In the afternoon they came out to take their meals. When they returned after meals they were not allowed to enter the premises because these 26 workers who were sent out from the soap plant had to be provided in other department. Out of these 32 persons, 26 had to be taken in other department and consequently 32 persons from department had to be sent out. No notice whatsoever was given to these 32 persons and in the afternoon these 6 persons who went out for taking meals were also refused to enter. This is the actual situation that took place in the Tata Oil Mills. Sir, now you consider what position the management has taken. By the agreement the Management has taken, when they sent out any worker, it will be according to the seniority. From their registers and rules you can come to the conclusion that it is not according to the seniority that those 32 workers were sent out. You may also come to the conclusion that it is without any notice that these 32 persons were sent out on 4th April. From their own records you can find that on the night of 3rd April, the President of the Tata Union had written a letter to the management that as a consequence of the increased production in the soap plant no worker should be transferred to other department without his permission and if at all as a result of the increased production any worker has to be sent out of the company, it must be according to the seniority. He had accepted that it is the fundamental principal of the Tata's stand. I bring this fact to your notice because this adjournment motion was placed for consideration at 3-30 p.m. yesterday. As the Labur Commissioner and some Hon'ble Members of this House were keen that some sort of compromise should be effected, they made an attempt for that purpose; but it was definitely stated by the management that if the strike was not withdran he was not prepared for any compromise. This is the situation. It is for the consideration of this House who is responsible for this situation there; Is it the management or is it the workers? If this House come to the conclusion that it is on account of the steps taken by the management that this situation is there, I humbly submit to this House that this is an illegal lock out and it has been prohibited by the Government and this Council has to interfere and take necessary action. With these few words I commend this motion for the acceptance of this House.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡിവർ: സർ, ഈ അടിയന്തിരപ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുവാൻ എനിക്കു വളരെ സന്തോഷമുണ്ട്. പല പ്രാവശ്യവും ഞങ്ങൾ ഇതിനു മുമ്പ് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട് തൊഴിലാളികളോടും, മുതലാളികളോടും ഈ ഗവർമ്മെണ്ടു ഒരു വ്യത്യസ്ഥ മനോഭാവം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു എന്ന്. ഇതു വളരെ വ്യസനകരമായ ഒരു സ്ഥിതിയാണെങ്കിലും ഇതു സഹിക്കയല്ലാതെ തൽക്കാലം നിവൃത്തിയില്ലെന്നു ഞങ്ങൾക്കറിയാം. ഇന്നത്തെ ഗവർമ്മെണ്ടുകൾ സ്ഥാപിത താല്പര്യക്കാരെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന ഗവർമ്മെണ്ടുകളാണ്. ഈ ഗവർമ്മെണ്ടുകൾക്കു സ്ഥാപിത താല്പര്യക്കാരുടെ കാര്യങ്ങളിൽ തൃഷ്ണയുണ്ടെന്നും, അവശരായ തൊഴിലാളികളുടെ താല്പര്യങ്ങളിൽ വലിയ ശ്രദ്ധയില്ലെന്നും ഞങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യയിലെവിടെയും സ്ഥിതി ഇതുതന്നെയാണ്. അതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണു തൊഴിലാളികൾ എല്ലായിടത്തും സംഘടിതരായി നിന്നുകൊണ്ട് പ്രവർത്തിക്കുന്നതു്. അവരുടെ സംഘടിതമായ പ്രവൃത്തികൊണ്ടു മാത്രമാണ്, ഇന്നവർക്കു മുതലാളിത്വത്തിൻറയും മുതലാളികളുമായി പരസ്പരം യോജിച്ചു കൊണ്ടും, മുതലാളികളെ താലോലിച്ചുകൊണ്ടും ജീവിക്കുന്ന ഗവർമ്മെണ്ടുകളേയും ശക്തിയായി എതിർത്തു തൊഴിലാളികളുടെ അവകാശങ്ങൾ സ്ഥാപിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. തൊഴിലാളികൾക്കു അവരുടെ സ്വന്തം കഴിവുകൾ മാത്രമാണ് ആശ്രയമായിട്ടുള്ളതു. അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണ് ടാറ്റായിലെ തൊഴിലാളികൾ ഇന്നവർ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ന്യായം സ്വീകരിക്കുവാൻ ഇടയായതു് എന്നു പറയാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ടാറ്റായി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ലെ തൊഴിലാളികൾ ഒരു Stay-in-struck (കുത്തിയിരിപ്പു പണിമുടക്കം) നടത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു് ഒരു് എങ്ങിനെയുണ്ടാക്കിയെന്നു നിങ്ങൾ ആലോചിക്കേണ്ടതുണ്ടു്. മാനേജ്മെണ്ടു പെട്ടെന്നു കുറെ വേലക്കാരെ സ്ഥലം മാറ്റുകയും, കുറെപ്പേരെ നോട്ടീസു് കൂടാതെ ലോക്കൌട്ടു് ചെയ്യുകയും ചെയ്തു. തൽഫലമായി ക്ഷോഭിച്ച തൊഴിലാളികൾ യൂണിയന്റെ വരുതി കാക്കാതെ അതിനെ എതിർത്തു പണിയെടുക്കാതെ കുത്തിയിരിക്കാൻ തുടങ്ങി. അങ്ങിനെ മാനേജ്മെൻറിന്റെ നിയമനിഷേധത്തിനെതിരായിട്ടാണു് തൊഴിലാളികൾ പണി മുടക്കിയതു്. ഒരു വർഷം മുമ്പു് ടാറ്റാ കമ്പനിയിലെ രണ്ടു തൊഴിലാളികളെ പോലീസു് പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു് ലോക്കപ്പിലാക്കുകയുണ്ടായി. അതിനു കാരണം പറഞ്ഞതു, അവർ പണി മുടക്കിയെന്നോ, ഫലദിവസത്തെ നോട്ടീസ്സു് കൊടുക്കാതെ മറ്റുള്ളവരെ പണി മുടക്കിനു പ്രേരിപ്പിച്ചു എന്നോ മറ്റൊരു കുറ്റം. മാനേജർ പറഞ്ഞതു്, അവിടെ പണിമുടക്കു നടക്കുന്നു, അതിനുത്തരവാദികൾ ഇവർ രണ്ടുപേരാണെന്നു്. ഉടനെ പോലീസ്സുപോയി അവരെ പിടിച്ചു കൊണ്ടുവന്നു ലോക്കപ്പിലാക്കി, അവരുടെ പേരിൽ കേസ്സു് നടത്തി. കേസ്സിൽ അവർക്കു ഗുണമായ വിധിയുണ്ടായി. സർക്കാരിന്റെ പേരിൽ നഷ്ടം ചോദിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് കേസു കൊടുത്തില്ല എന്നേയുള്ളൂ.

പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് ശ്രീമാൻ പുത്തൂർ അച്യുതമേനവൻ ഇവിടെ പറഞ്ഞതു നാം കേട്ടു. അദ്ദേഹം ഈ സഭയെ അറിയിക്കുന്നു, ടാറ്റാ കമ്പനിയിലെ മാനേജർ 11 തൊഴിലാളികളെ യാതൊരു നോട്ടീസും കൂടാതെ പുറത്താക്കിയെന്നു. അതിനെ സംബന്ധിച്ചു ഗവർമ്മെണ്ടു യാതൊരു നടപടിയും എടുക്കുന്നില്ല എന്നു അദ്ദേഹം ആക്ഷേപിച്ചിരിക്കുന്നു. ഫലദിവസത്തെ നോട്ടീസു് കൂടാതെ തൊഴിലാളികളെ ലോക്കൌട്ടു് ചെയ്യാൻ മാനേജർക്കധികാരമില്ലെന്നു നിയമമുണ്ടു്. പ്രമേയം അവതരിപ്പിച്ച ബഹുമാനപ്പെട്ടമെമ്പർ പറയുന്നതുപോലെയാണു സംഗതിയെങ്കിൽ നിയമം ലംഘിച്ച മാനേജർ ഇന്നു സ്വതന്ത്രനായിരിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണു്. തൊഴിലാളികളോടു് അനുവർത്തിച്ചതു പോലെയുള്ള നയമാണു് മുതലാളികളോടും ഗവർമ്മെണ്ടു് അനുവർത്തിക്കുന്നതു എങ്കിൽ ടാറ്റാ കമ്പനിയിലെ മാനേജർ ലോക്കപ്പിൽ കിടക്കുകയോ, ലോക്കപ്പിൽനിന്നു ജാമ്യത്തിൽ പോകുകയൊ ചെയ്യേണ്ടിവരുമായിരുന്നു. ഗവർമ്മെണ്ടു അങ്ങിനെ പ്രവർത്തിക്കാതിരുന്നതു തൊഴിലാളികൾക്കു ഒരു പ്രാതിനിധ്യമില്ലാത്ത, മുതലാളിത്വത്തിന്റെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന ഒരു ഗവർമ്മെണ്ടായതുകൊണ്ടാണെന്നേ പറയാൻ തരമുള്ളൂ. ടാറ്റാ കമ്പനി മാനേജരുടെ പേരിൽ എന്തുകൊണ്ടു നടപടിയെടുത്തില്ല, ഇതു മാതിരിയുള്ള നയം ടാറ്റാകമ്പനിയുടെ കാര്യത്തിൽ മാത്രമല്ല, എടുത്തിട്ടുള്ളതു. ഇതിനുമുമ്പു് അലയൻസ്സു് കമ്പനി മാനേജരുടെ പ്രവർത്തിയെ സംബന്ധിച്ചു ഒരടിയന്തിരപ്രമേയം വന്നിട്ടുവേണ്ടിയിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരിൽ നടപടിയെടുക്കുവാൻ. ഇതിൽനിന്നു മനസ്സിലാകുന്നതു ചെറിയ മുതലാളിയായാലും, വലിയ മുതലാളിയായാലും മുതലാളിത്വത്തോടു് വലിയ മമതയാണു് ഗവർമ്മെണ്ടിനുള്ളതു് എന്നാണു്. അവരുടെ അന്യായങ്ങളെ താലോലിച്ചുകൊണ്ടു പോകുന്ന ഒരു നയമാണു് ഗവർമ്മെണ്ടു എടുക്കുന്നതു്.

ബമ്മാഷെൽ തൊഴിലാളികളുടെ കാര്യത്തെ സംബന്ധിച്ചു് ഇവിടത്തെ ഏറ്റവും വലിയ ന്യായാധിപതിയായ ചീഫു് ജസ്റ്റീസിനെ അഡ്ജൂഡിക്കേറ്ററായി നിയമിച്ചു. തൊഴിലാളികളുടെ സംഘടിതവും നിരന്തരവുമായ പ്രക്ഷോഭണം മൂലവും തൊഴിലാളികൾ പണിമുടക്കിനൊരുങ്ങിയതുകൊണ്ടും അങ്ങിനെ ചെയ്യുവാൻ ഗവർമ്മെണ്ടു നിർബ്ബന്ധിതമായി. ബമ്മാഷെൽ കമ്പനി മാനേജർ തക്കതായ കാരണം കൂടാതെ, എസൻഷ്യൽ സർവ്വീസു് മെയിൻറനൻസു് ആക്ടിലെ ചില വകുപ്പിനെ അതിലംഘിച്ചുകൊണ്ടു് അന്യായമായി 11 വാച്ചുമാന്മാരെ പിരിച്ചുവിട്ട എന്നു ഞാൻ സർക്കാരിലേക്കു നേരത്തെ തന്നെ എഴുതിയിരുന്നു. അതിനു സർക്കാർ മറുപടി പറഞ്ഞതു, ബമ്മാഷെൽ കമ്പനി മാനേജർ തക്കതായ കാരണത്തോടുകൂടിയാണു് 11 വാച്ചുമാന്മാരെ പിരിച്ചു വിട്ടതു് അതുകൊണ്ടു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരിൽ നടപടി എടുക്കാൻ കാരണം കാണുന്നില്ല എന്നാണു്. എന്നാൽ ബമ്മാഷെൽ തൊഴിലാളികളെ പിരിച്ചു വിട്ടതിനെ സംബന്ധിച്ചു ഗവർമ്മെണ്ടിൽനിന്നു നിയമിച്ച അഡ്ജൂഡിക്കേറ്ററുടെ വിധിയിൽ തക്കതായ കാരണമില്ലാതെയാണു് ഈ 11 തൊഴിലാളികളെ പിരിച്ചുവിട്ടതു് എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. നമ്മുടെ മഹാരാജാവു് തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു് തുക്കെവിളയാടി തുല്യം ചാർത്തിയിട്ടുള്ള ഒരു നിയമത്തിനെതിരായി ഇവിടത്തെ ഒരു വലിയ കമ്പനി മാനേജർ പാവപ്പെട്ട 11 തൊഴിലാളികളെ പുറന്തള്ളി. അങ്ങിനെ നിയമവിരുദ്ധമായി പ്രവർത്തിച്ച മുതലാളി സ്വതന്ത്രനായിരിക്കുന്നില്ലേ എന്നാണു് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതു്? അഡ്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ജഡ്ജിക്കോറത്തുടെ വിധി ശരിയാണെങ്കിൽ, നിയമവിരുദ്ധമായി തൊഴിലാളികളെ പിരിച്ചുവിട്ട മുതലാളി സ്വതന്ത്രനായിരിക്കുന്നതു എന്തുകൊണ്ടാണ് എന്നാണ' എനിക്കു പോദിക്കാനുള്ളതു്. ഇതുപോലെ പല സംഗതികളും പറയാനുണ്ടു്. കുന്നത്തു ടെക്സ്റ്റൈൽസിൽ പണി മുടക്കുനടക്കുന്നുണ്ടു്, അതിലും ഇതുപോലെയുള്ള സംഗതികളുണ്ടു്, കോട്ടപ്പുറത്തു ഒരു ലോക്കൌട്ടും അതിനെ തുടർന്നു ഒരു പണി മുടക്കും നടക്കുന്നുണ്ടു്. കോട്ടപ്പുറത്തു തൊഴിലാളികളുടെ അടിയന്തിരാവശ്യങ്ങളെ ക്രോഡീകരിച്ചുകൊണ്ടു അവിടത്തെ മുതലാളികൾക്കു തൊഴിലാളികൾ നോട്ടീസ്സു് കൊടുത്തപ്പോൾ, ഇനി ഒരാൾപോലും അവിടെ കയറാൻ പാടില്ലെന്നു പറഞ്ഞു. ഒരു മുതലാളി തൊഴിലാളികളെ ലോക്കൌട്ടു ചെയ്തു. പണിയിൽ അന്യായമായി പുറത്താക്കിയ തൊഴിലാളികളുടെ പണിയായുധങ്ങൾപോലും അവിടെ പിടിച്ചുവെച്ചു. ലേബർ കമ്മീഷണർ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു അതു മനസ്സിലായി. അദ്ദേഹമാണു തൊഴിലാളികളുടെ ആയുധങ്ങൾ മുതലാളിയിൽനിന്നു മടക്കി മേടിച്ചു കൊടുത്തതു്. അന്യായമായി തൊഴിലാളികളുടെ ആയുധം മേടിച്ചുവെച്ച മുതലാളിയുടെ കയ്യിൽനിന്നു അതു് മേടിച്ചു കൊടുക്കുക മാത്രമാണോ അദ്ദേഹം ചെയ്യേണ്ടതു"? ബലമായി സാമാനങ്ങൾ പിടിച്ചുവെച്ചതു അക്രമമല്ലേ? തൊഴിലാളിയാണിങ്ങിനെ ചെയ്തതെങ്കിൽ അവരെ പോലീസ്സിനെകൊണ്ടു് പിടിപ്പിക്കുകയില്ലായിരുന്നോ? എന്തുകൊണ്ടു് തൊഴിലാളികളുടെ താല്പര്യം സംരക്ഷിക്കാനുള്ള ലേബർ കമ്മീഷണർ ഈ സംഗതി പോലീസ്സിലേക്കു റിപ്പോർട്ടുചെയ്ത കേസാക്കിയില്ല? എന്തുകൊണ്ടു് നിയമവിരോധമായി ലോക്കൌട്ടു് ചെയ്തതിനു ആ മുതലാളിയെ പ്രോസിക്യൂട്ടു് ചെയ്തില്ല? ഇങ്ങനെ തൊഴിലാളികളോടു് അന്യൻ നയവും, മുതലാളികളോടു് അളിയൻ നയവും കാണിക്കുന്ന ഏർപ്പാടാണു് ഇവിടെ കാണുന്നതു്. ഇതിനെ ശക്തിയായി ആക്ഷേപിക്കാതെ നിവർത്തിയില്ല.

ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിച്ചതു, ടാറാക്കമ്പനിയെ സംബന്ധിച്ചു മാത്രം പറയാനല്ലാ, തൊഴിലാളികാര്യങ്ങളിൽ ഗവർമ്മെണ്ടു് പൊതുവെയുള്ള ഈ നയത്തെ ആക്ഷേപിക്കാൻകൂടിയാണു്. ഫാക്ടറി ആക്ടു് പ്രകാരം ൨൦ ആളുകൾ തൊഴിലെടുക്കുന്ന പവർ ഉപയോഗിക്കുന്ന തൊഴിൽശാല ഒരു ഫാക്ടറിയാണു്. എന്നാൽ ഫാക്ടറി ആക്ടു് അനുസരിക്കാത്ത എത്രയോ തൊഴിൽ ശാലകൾ ഇവിടെയുണ്ടു്. അവിടെയെല്ലാം ഫാക്ടറി ആക്ടു് പ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു ഗവർമ്മെണ്ടു് അന്വേഷിക്കുന്നില്ല. ഇവിടെ ഒരു ബോയിലേഴ്സ് അൺഡ്ഫാക്ടറീസ് ഇൻസ്പക്ടരുണ്ടു്. അദ്ദേഹം കൊല്ലത്തിൽ ഒന്നോ രണ്ടോ തവണ ഫാക്ടറികളിൽപോയി നോക്കുന്നുണ്ടെന്നാണു് വയ്പു്. ൨൦ ആളുകൾ തൊഴിലെടുക്കുന്ന തൊഴിൽശാലകളിൽ ചിലതിൽ ൧൦൦, ൧൫൦ മണിക്കൂറുകൾ പണിയെടുപ്പിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇരിങ്ങാലക്കുടയിലെ ലാസർബ്രദേഴ്സ് മില്ലിലെ മുതലാളിതന്നെ സമ്മതിച്ചു താൻ തൊഴിലാളികളെക്കൊണ്ടു് ദിവസത്തിൽ ൧൫ മണിക്കൂർ പണിയെടുപ്പിക്കുന്നുണ്ടു് എന്നു് ഫാക്ടറി ആക്ടിൽ പറയുന്നതു് ആഴ്ചയിൽ ൫൪ മണിക്കൂറിൽ കൂടുതൽ പണിയെടുപ്പിക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണു്. അതായതു ദിവസത്തിൽ൯ മണിക്കൂറിൽ കൂടുതൽപണി എടുപ്പിക്കരുതെന്നു്. എറണാകുളത്തു് പെരുമാനൂർമില്ലിലെ ഒരു തൊഴിലാളി പേരുവെക്കാതെ എനിക്കു എഴുതിയിരിക്കുന്നു അവിടെ പന്ത്രണ്ടു മണിക്കൂർ അവരെക്കൊണ്ടു വേലയെടുപ്പിക്കുന്നുവെന്നു്. . . . .

Mr. President: Order, order. I will ask the Hon'ble Member to confine himself to this particular matter which has been brought before the House. This is not an occasion for general debate on labour question.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* I am not taking generally because I want to draw the attention of the House to the way in which Government are shutting their eyes against derelictions on the part of the employers while they take prompt action against labourers.

Mr. President: Yes. I take that point.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* I was only citing instances, Sir.

Mr. President: I will ask the Hon'ble Member to confine himsef to this particular episode.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: ടാറാക്കമ്പനിയിലെ സ്ഥിതി പറയുകയാണെങ്കിൽ ഏതാനും വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പു് കമ്പനി യൂണിയനൊരുറപ്പു നൽകിയിരുന്നു തൊഴിലാളികളെ പിരിച്ചു വിടുന്നതിനു മുമ്പു് വിവരം യൂണിയനെ അറിയിക്കുമെന്നു്. ആ വിവരത്തിനു കമ്പനിയിൽ നോട്ടീസിടുകയും ചെയ്തിരുന്നു. എന്നാൽ ഇന്നുണ്ടായ സംഭവമെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ന്താണ്? ന ഉ തൊഴിലാളികൾ രാവിലെ പണിയെടുക്കുവാൻ സന്നദ്ധരായി ചെന്നപ്പോൾ അവർക്ക് പണിയില്ല എന്നു പറഞ്ഞു പുറത്തു നിറുത്തി. ഇങ്ങിനെയൊരു സംഭവം നടക്കുന്നതിനുമുമ്പ് മാനേജ്മെൻറും തൊഴിലാളി യൂണിയനും തൊഴിൽത്തർക്കത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്; അതവസാനിച്ചിട്ടില്ല. അങ്ങിനെ തൊഴിൽത്തർക്കം നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ന ഉ തൊഴിലാളികളെ പിരിച്ചുവിട്ടതു്, തൊഴിൽത്തർക്കത്തെ തോല്പിക്കുന്നതിനു് മുതലാളിയെടുത്ത ദുർന്നയമാണു്. അതുകൊണ്ടു് തൊഴിലാളികളുടെ രക്ഷക്കുവേണ്ടി ഇങ്ങനെ മുതലാളികൾക്കെതിരായി നടപടി എടുക്കണമെന്നാണു് ഡിഫൻസ് ഓഫ് ഇൻഡ്യാ റൂൾസും എസൻഷ്യൽ സർവ്വീസ് മെയിൻറനൻസ് നിയമവും ആവശ്യപ്പെടുന്നതു്. സർ, ഈ നിയമം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു് തൊഴിലാളികളുടെ രക്ഷക്കല്ല. തൊഴിലാളികളെ നിർബന്ധിച്ചു പണിയെടുപ്പിക്കുന്നതിനു മുതലാളികളെ സഹായിക്കാനാണു് എസ്സൻഷ്യൽ സർവ്വീസ് പ്രൊക്ലമേഷനും, രാജ്യരക്ഷാനിയമങ്ങളും ഉണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതു്. തൊഴിലാളികൾക്കിഷ്ടമുണ്ടെങ്കിലും ഇല്ലെങ്കിലും പുറംദിക്കുകളിൽ കൂടുതൽ കൂലി കിട്ടുന്ന ജോലിക്കു പോകാനോ, ഈ സ്ഥലം വിട്ടുപോകാനോ പാടില്ല. ഇവിടത്തെ കൂലി എത്ര നിസ്സാരമായാലും അതു വാങ്ങിക്കൊണ്ടു പണിയെടുക്കണമെന്നാണു് നിയമം അനുശാസിക്കുന്നതു്. അങ്ങിനെയുള്ള ഈ നിയമങ്ങൾ തൊഴിലാളികളുടെ താല്പര്യങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയല്ല, മുതലാളികളുടെ താല്പര്യത്തിനു വേണ്ടിയുണ്ടാക്കീട്ടുള്ളതു്, അവരുടെ ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടി പണിയെടുക്കാൻ പ്രതികൂലപരിതാവസ്ഥയിലും തൊഴിലാളികളെ നിർബ്ബന്ധിക്കുന്നതാണു് ഈ നിയങ്ങൾ. മിൽ പൂട്ടിയിടുന്നതിനുമുമ്പു് ഫർ ദിവസത്തെ നോട്ടീസ് കൊടുക്കണം, മുഴുവൻ തൊഴിലാളികളേയും പുറത്താക്കണമെന്നില്ല ഒരുകൂട്ടം തൊഴിലാളികളെമാത്രം പുറത്തുവിടുന്നതിനു മുമ്പും ഫർ ദിവസത്തെ നോട്ടിസ്സു് കൊടുക്കണം ഇങ്ങിനെ വളരെ ചുരുങ്ങിയ രീതിയിലുള്ള ഒരു പരിരക്ഷ മാത്രമാണു് തൊഴിലാളികൾക്കു് ഈ നിയമത്തിലുള്ളതു്. ഈ ചുരുങ്ങിയ പരിരക്ഷകളെപ്പോലും ഇങ്ങിനെ കണ്ടമാനം വലിച്ചെറിയുവാനാണു് ഭാവമെങ്കിൽ പിന്നെ ഇവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾക്കു് എന്തൊരു രക്ഷയാണുള്ളതു്! തൊഴിലാളികൾ ഈമാതിരിയുള്ള കായ്ങ്ങൾ കണ്ടുകൊണ്ടു് അടങ്ങിയിരിക്കാൻ പോകുന്നില്ല. തൊഴിലാളികൾക്കു് പോകാനൊന്നുമില്ല എന്നുള്ളതു് സ്ഥാപിതതാല്പര്യക്കാരും അവരുടെ ഗവൺമെണ്ടും മനസ്സിലാക്കണമെന്നാണ് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്. തൊഴിലാളിക്കു പോകാനുള്ളതു് അസ്വാതന്ത്ര്യവും അടിമത്വവും ദാരിദ്ര്യവും മാത്രമാണു്. അതുകളയുവാൻവേണ്ടി എത്ര ക്ലേശവും സഹിക്കുവാൻ അവർ തയ്യാറാണു്. ഇന്നനുഭവിക്കുന്നതിൽ കൂടുതൽ ക്ലേശകരമായ ഒരു ജീവിതം അവനു വരുവാനില്ല. അതുകൊണ്ടു് സുഖകരമായ ഒരു ജീവിതം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനു് എത്ര ത്യാഗവും അനുഭവിക്കുവാൻ തൊഴിലാളികൾ തയ്യാറാണു്. അങ്ങിനെയുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി, വർഗ്ഗബോധത്തോടുകൂടി തൊഴിലാളികൾ സംഘടിച്ചുവരികയാണു്. ഇന്നു ലോകത്തിൽ പുറപാടം നടക്കുന്ന സംഭവങ്ങൾ അവർ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണു്. നിങ്ങളേക്കാൾ അന്തർരാഷ്ട്രീയകായ്ങ്ങൾ തൊഴിലാളികൾ വളരെ കായ്മയായി പഠിക്കുന്നുണ്ടു്. നിങ്ങൾ അതിൻെറ അക്ഷരാർത്ഥം മാത്രമേ മനസ്സിലാക്കുന്നുള്ളൂ. എതെല്ലാം കായ്ങ്ങൾ സംഭവിച്ചാലും അതു് തൊഴിലാളികളുടെ നിത്യജീവിതവുമായി എങ്ങിനെ ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു, ഭാവി ലോകത്തെ എങ്ങിനെ രൂപീകരിക്കാൻ സാധിക്കും എന്നു പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണു തൊഴിലാളി. അങ്ങിനെ പഠിച്ചുകൊണ്ടു മുമ്പോട്ടുവരുന്ന അവർക്കു അടങ്ങിയിരിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. നിങ്ങളുടെ ഈമാതിരിയുള്ള പ്രവർത്തികൾകൊണ്ടു് തൊഴിലാളികളെ നിങ്ങൾ ഒരു വിപ്ലവത്തിലേക്കു ഇറക്കിവിടുകയാണു ചെയ്യുന്നതു്. അങ്ങിനെ മഹത്തായ ഒരു വിപ്ലവത്തിലേക്കു വഴികാണിക്കുകമാത്രമാണു് നിങ്ങളുടെ ഈ പ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്നതു്. സ്ഥാപിതതാല്പര്യക്കാരായ മുതലാളികളും, അവർക്കു പിന്താങ്ങായി നില്ക്കുന്ന ഗവൺമെണ്ടും ഈ കായ്യം മനസ്സിലാക്കണമെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഈ അടിയന്തിരപ്രമേയത്തെ കൊച്ചിയിലെ സംഘടിത തൊഴിലാളിവർഗ്ഗത്തിൻെറ പേരിൽ പിന്താങ്ങുന്നു.

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam)*: Mr. President. Before speaking a few words about the grave situation existing in the firm referred to in the resolution, I feel, Sir, it is incompetent upon me to give a few words of explanation by way of excuse, so to say, why this question crop up on the floor of this Council so often as we see now-a-days. The question of labour is becoming very important. It may be possible for you, for Government I mean, not here alone, but elsewhere also to quell disturbances, to put them down for a moment, either by legal action or by Police action or by military action. It may be possible for middle class people like me and other people who are interested in these things to persuade them, for a while

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

to keep within what we and you consider to be proper limits. But it will raise its head again tomorrow or a few years after the movement has been quelled. It is therefore the duty of the Government and the representatives of the people to be always watchful and to see that normal conditions are maintained as far as possible, humanly possible, I would say, in this field of human relations which is a very very difficult and a most tangled question. That is the first observation I have to make and it is no waste of time either of Government or of this House, if this question comes up before this Council too often. It will show to the representatives of the people here and to Government that some machinery has to be devised, some laws have to be enacted better than those existing to-day, which will help, which will be able to cope with, the problems and solve the problems as and when they arise. That is the first observation I have to make.

The second observation I have to make is that the problem raised by this resolution is not at all a problem for the Law Member of the Government. It is not a problem for the learned Advocate General; it is not a Lawyer's problem. It will be very easy to say, for example as did the Hon'ble Mover of the Resolution, that there has been an illegal lock out. It will be equally easy for the learned law Member to say that there has been an illegal strike. If you go on contenting for the respective positions you take, it will lead us no where. If you do so it would remind me of an old story of a grammarian. I wish that the spokesman of the Government will not follow the example of that grammarian. The grammarian, while he was going along the road saw a blind man asking for alms. "രണ്ട കണ്ണും പൊട്ടിയ കുരുടനാണെ! വല്ലതും തരണേ". That was what he was crying out. The grammarian stopped there, and said: "Look here beggar. രണ്ട കണ്ണും പോയവൻ കുരുടനാണ". അതിനാൽ രണ്ട കണ്ണും പോയ കുരുടൻ എന്ന പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അതു പൌനരുക്ത്യമാണ". പിന്നെ, രണ്ട കണ്ണും എന്നല്ല പറയേണ്ടതു" രണ്ടുകണ്ണുകളും എന്നാണ" പറയേണ്ടതു". രണ്ട കണ്ണുകളും പോയ അളാണ" എന്ന പറയണം". That was what the grammarian said. I hope the learned Law Member will not follow the example of that foolish grammarian and begin to answer the problem raised in this motion by saying that under such and such an Act, under section so and so here is something which is illegal, under this section this is illegal, under that section that is illegal, and so there is nothing that the Government have to do in this matter. Here is a case where social problems are raised, a case where human relations have to be tackled and solved properly. It is very easy for you to say that a law has been broken either by the manager or by the labourers. It is a case where for the prosperity of our country, for the contentment of our people and for the betterment of relations between class and class, Government should, to borrow a phrase used by the Hon'ble Chief Secretary to Government, act in a statesmanlike fashion and not in the fashion of a policeman or in the fashion of a lawyer. If the matter goes before a court of law you can argue this question because for every question there will be two aspects. But here is a case where Government, employees, and employers, all alike must consider the matter which has arisen in a statesmanlike manner. That is the second point that I have to submit.

The third point I have to submit is about lightning strikes because it will be clear from the statements made by the Hon'ble Mover and the secondor that something like a lightning strike has taken place on account of certain action taken by the Tata management. The lightning strike is illegal in the sense that under a certain section of the Essential Services (maintenance) Proclamation a strike without notice is prohibited. But that is no answer to the problem raised, by the grave situation which exists there. I think it is that great English writer, G. D. H. Cole who the other day justified the resort to lightning strikes by labour. They have become prevalent everywhere in the world today.

Now, sir, suppose the manager of a firm beats a labourer. You may say that it is up to the labourer to complain in a court of law. But that is not how labour in the factory will treat it. Here is a matter which has suddenly got to be answered and they sometimes lose their balance and resort to a lightning strike. Sometimes a large number of workers are turned out. If they come back, consult the Secretary or the President of the Union, make an appeal for a general strike and send 14 days notice and all that, sometimes the purpose may be missed and that is the reason why the labouring classes, who, by the way, are the wisest group of people I have met, have evolved the weapon of the lightning strike. You may call it illegal, you may say it is improper. But it is there. The Hon'ble Mover referred to the discharge of 32 workers. Assuming that the discharge was improper—the case of the management is that the discharge was proper and the case of the Union is that it was improper—I don't want to commit either way on the floor of this House where the management is not represented to answer whatever I may say against them. So I don't want to say anything against the management on the floor of this House

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

because I feel it will be unfair. But assuming that it was improper do you think, sir, that the workers could have resorted to any other action ? By the time they give notice and call strike those 32 people would have suffered a lot and the effectiveness of the step taken will have been almost nil. I am not justifying the particular action now before us. Everywhere in India, everywhere in the world organised labour has resorted to the weapon of the lightning strike. You hear of it in America, you hear of it in England, and everywhere in India. When that is becoming so prevalent, when such matters come up before the notice of the Government what they ought to do is not to look at the matter in a legalistic way but to look at it in a statesmanlike way and see what can be done. What is it that happened ? I want to summarise very briefly and precisely what happened. The management was demanding that the workers in the soap plant must increase their production. No increased wages were promised. It was pointed out that the production is low and in order to persuade them to increase the production, behind the union, without consulting the Union and in violation of the agreement with the Union which was referred to by the Mover, a few women workers were employed in the Soap Plant and they were persuaded to show a greater quota of production. When that was done all the other workers in the soap plant were called upon to increase their quotas also on pain of being sent away from the company. At that stage the Union on behalf of the workers agreed with the management that they will increase the quota. But it was done on a very definite understanding that as a result of the increase in the quota the workers in the soap plant should not have to go out. You must either offer work for them or provide for more work and see that as a result of the voluntary action taken dy these workers by way of increase in production some of their colleagues should not be left without work. That was the most legitimate, most humble demand made by the workers to the management. Then it was further pointed out that if, inevitably, a few hands have to go out it must be those with the least service. The persons with the least service were naturally the women workers who were recruited to show an increased production. The management refused to send them away. The Union also did not demand that the women workers should be sent away but insisted that none with more service than the women workers should be sent out. Then it was pointed out that the soap plant cannot absorb all these workers and therefore they will be transferred to other plants. That also the Union agreed to, but again insisted that only men with the least service should be transferred from the soap plant. Again the management objected that they will not transfer the women workers. The Union agreed that the women workers need not be transferred, but others may be, but as a result of the transfer persons in the other plants should not have to go out and if some have to go out, they must be those with the least service inclusive of the women workers. That was the demand and matters stood in that way on 3rd April. On the morning of 4th April 26 workers in the soap plant were served with promotion notices. Don't be surprised when I use the words 'promotion notices' because the order served upon them was in the way of notice. Just to enlighten you about the matter I will just read one promotion notice which was served upon them. "To so and so. Since you are surperfluous in the soap plant section on increased out put now being given by the workers, you are hereby informed that you have been transferred from today to such and such a section on promotion as heavy type of unskilled workers. Your service will be there. If you do not proceed to that section and work there necessary action will be taken against you".

Sir, there are several Government servants here. Has any of them got an order from the Government, a promotion order, in which it is stated that unless you take this promotion order you will be dealt with severely ? This is that promotion order. Promotion orders were served upon these 26 workers saying that unless they accept the promotion they will be dealt with properly; and simultaneously with this order 32 workers in the other plants to which these people were transferred, who were given no previous notice, who had more service than those women workers there, and who had come as usual to the premises of the company ready to do service on that day with their mid-day food, were told that they had no work. So what happened was this. On the Union persuading the workers, they gave out more work and as a result some 32 of their colleagues had to go out. That was the situation which faced them on the morning of the 4th April. The situation was very provoking. There were other provoking circumstances as well. I don't want to refer to them. The matter was so urgent that the workers without any directions from the Union resorted to what is known as a lighting strike. This keeping away of the 32 workers is a case of illegal lock out. You may or may not agree with the Union. Let us not fight over words. This is the situation and that lighting strike continues. Now the adjournment motion was posted for discussion yesterday. The Labour Commissioner was anxious to see that something should be done in this matter and he effected a conference between the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

management and the worker's representatives this morning. I make use of the words "effected a conference" purposely because a conference was not possible before that. It did not take place before that because the Union has no official information that there is a strike or any trouble in the Tatas. The talk turned out to be useless because the manager insisted that unless the strike is unconditionally called off they are not prepared to talk. That is to say, they wanted the workers, to use the words used by the previous India Government, to approach them in sack cloth and ashes and gain their goodwill before anything further could be done. It is impossible to do that because of something which happened last year. There was a lighting strike and within six hours of action having been taken by the workers I rushed to the spot, called the workers and advised them unconditionally to report for work. They did so. The result was that out of 2000 persons who struck work two members of the working committee of the Union were selected for being prosecuted and they underwent a prosecution for one year. In the meanwhile, they had no work. As a result of the gesture made by the Union, these two workers suffered. An unconditional withdrawal of the work this time may mean prosecution of not two workers, but of 20 or 200 because more than 2000 workers are involved. What the Union objects to is the closed door attitude adopted by the Management. What the Union wants to see is that the status quo as on 3rd April may be maintained. These 32 workers may be taken back and the strike also called off. That was what was demanded. The management was not even in a mood to say that there will be no victimisation for what has happened. Such is the grave situation, Sir, that now prevails in the Tatas. More than two thousand workers are without work and they are remaining outside. Rumours are afloat that the management of the Tatas are trying to get the permission of the Governments concerned—I don't know whether this Government's permission is necessary—to close down the mills altogether so that they can bring pressure upon the workers. I don't say the report is true. Rumours are afloat to that effect. If that is done then they can begin afresh, after some time. Sir, I wish to bring to your notice that a grave situation exists there and it is up to the Government to act in a statesmanlike manner and see that peace is restored.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* What is the solution you suggest?

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* Solution is that the status quo as on 3rd April should be maintained.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* How is it possible if it is not strictly legal? From what you described I infer that the illegal lock-out perhaps does not exist.

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* It does exist.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* Are you sure?

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* On matters of law how can anybody be sure? The solution that I suggest to the Government is that this matter should not be looked upon in a legalistic way. The status quo ante as on 3rd April evening should be restored and disputes between the parties must be gone into.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* If it is illegal can the Government campel the mill to take that step?

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* Even if it is legal the Government cannot compel. Whenever anything illegal is done is this Government taking action? The Manager of the Burma Shell Company has been found by the Chief Justice of Cochin to have violated a section of the Essential Services (Maintenance) Proclamation. What has this Government done? I do not find fault with the Government. It is not necessary. These sections have been incorporated in order to restore peace, in order to see that peaceful conditions are maintained, and not to prosecute workers, not to prosecute managements. They are there in order to persuade the workers and managements to do things amicably, and in a proper way. Whenever there is anything illegal it is not necessary that Government should take something. The only solution is this.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The Government must bring its pressure, in the public interest, in the interests of more than two thousand workers who are without work, who have been provoked by the illegal lock-out to resort to the lightening strike, pressure upon the management to see that the status quo as on the 3rd April is restored and matters are either left open for negotiation or agitation. This is my suggestion. It is not proper to say "you have done that wrong thing. You have done this wrong thing". That sort of attitude will lead us no-where because after all as pointed by the Hon'ble Member for Labour these workers who are involved in the matter—I am not justifying them—do not stand to lose anything. They are our people and we have got a lot of people like that. Out of the 15 lakhs of people who constitute the population of Cochin how many people are there who have got vested interests here in the way of property, in the way of offices and all that? The large majority of our population belong to what may be termed the proletarian class and it is up to the Government to see that these people do not get out of control and even if things are done which in the eyes of the Government are not proper that is not the statesmenlike attitude to take in these things. Now, Sir, there has been this I.N.A. matter. Is it legal? But statesmen decided that dealing with them must be in a statesmenlike manner. That is what I request this Government to do and not to advance heir-splitting arguments. I shall also resort to it if necessary. This is a matter which must be approached in a statesmenlike manner and Government must bring its moral pressure and other pressure if available upon the management and the workers if necessary to see—no pressure on the workmen will be necessary—that the status quo as on 3rd April is preserved and settle the differences by mutual negotiations. That is the only feasible way in which the matter can be tackled.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* Mr. President, Sir, I have been a Member of this Council for more than 10 years and all these 10 years I have heard nothing but abuse of businessmen and landlords *(Hear, hear)*. We have been described as blood-thirsty monsters living on the exploitation of the poor. Sir, at the very outset I may state that I am for giving the poor labourer not only a living wage but a better living wage *(Hear, hear)*. In a few concerns in which I have a hand the labourers' interests are well looked after *(Hear, hear)*. The Ferry and Transport Services is a case in point. All the profits made in recent years have been taken entirely by the staff without a one pie dividend to the share-holders *(Hear, hear)*. The staff are still clamouring and rightly so for more wages. But due to the indifference of our Government we are unable to help them *(Voice : Shame, shame)* because we are asked to work on the old rates though all our expenses on all sides have increased from 300 to 400 per cent. I even went forward and suggested to the Union to take up the management of the concern provided they can give the share-holders 6 per cent divident.

Mr. President : I do not think the Hon'ble Member's remarks have very much to do with the case in hand. We are not dealing with his Ferry and Transport Service. We are dealing with the Tata Oil Mills.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* Sir, I was only just comparing and I shall just pass on to the subject-matter under discussion now.

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* I shall tell the Hon'ble Member that the Union is prepared to take up the management of the Ferry and Transport Service.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* Provided the Union is prepared to give us 6 per cent dividend.

Sir, there is no other concern in Cochin that has done so much for the labourers like the Tatas. Every aspect of the labourer's comfort is looked after. Sir, in recent times there is a growing and a dangerous tendency developing in our State and in this House of condemning all acts of the employer and praising all acts of the strikers, whether they are right or wrong.

Now coming to the subject matter of this adjournment motion the Hon'ble Mover of the motion referred to 33 employees I wish to correct that by qualifying it by saying 33 temporary employees of the heavy type coolies were discharged by Tatas with effect from 4th April 1946 and according to the service rules, temporary employees are not entitled to any notice of their discharge. They are however paid wages for an extra day for every 25 or part of 25 working days at the time of discharge calculated from the date of the last engagement. This rule has been observed strictly when all these 33 temporary superfluous employees were discharged on 4th April 1946.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* May I know whether they were told on the previous evening that they will have no work the next day?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* I do not hold brief for Tatas. I am only stating facts. According to the rules no notice is necessary. On the 17th of April 1945 and on the 24th of April 1945, 26 such men were employed and they were discharged on 8th October 1945. Then again on 13th November 1945 two such persons were employed and they were discharged on 10th December 1945. In February and March 21 of them were taken and they were discharged on the 3rd of March. Those ten who were taken in March were discharged on the 1st of April and those taken on the 8th of March were discharged on the 2nd of April and these 33 persons who were discharged were taken on 24th January 1946 and 18th February 1946. When these men were discharged before 4th April 1946 there was no question of strike. At the last session of this Council the Hon'ble Member for Labour brought in an adjournment motion to discuss the action of a certain employer in dismissing a few of his workmen without notice and I understand that Government has taken action against that management. In this case also the strike is illegal according to the Defence of India Rules and according to the Service Rules, under both of which 14 days' notice are necessary and no such notice is given to the Tatas either by individual employees or collectively by the Union up to this very moment. There should not be two laws in our State, one for the employer and the other for the employee *(Hear, hear)*. If the management of any concern has done wrong they should be mercilessly punished and I am for it and unlike many of my colleagues. I am for taking the labourers also to task if they do wrong *(Hear, hear)*.

Mr. P. Govinda Menon *(Ernakulam):* What is your suggestion?

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* Decrease the population *(Laughter)*.

Sir, I will therefore sound a note of warning both to the Government and to the House. If we always take a one-sided view we would be paying a premium for illegal strikes making the ordinary working of any concern in this State difficult and impossible which will ultimately go to the economic ruin of our country and both the employer and the employee will suffer.

Dr. S. S. Rao *(Nominated):* Sir, the question at issue here is as to whether there is an illegal lock-out. During the course of the talk of the two previous Hon'ble Members I have been particularly bearing in mind certain facts that has been omitted, *i e.*, that the labourers that have been discharg d from the Tatas are temporary labourers and these temporary labourers were taken in service under certain specific conditions. (Question). According to these conditions these labourers were not to be given any notice at all when they were not wanted by Tatas and accordingly when their services were not wanted on the 4th April these 33 men were told that their services were not wanted. The Tatas I should say have taken action according to their service rules for operatives, which are as follows.—

Temporary employees are not entitled to any notice of their discharge. They are, however paid wages for an extra day for every 25 or part of 25 working days at the time of discharge, calculated from the date of their last engagement. This rule has been observed strictly in the case of the 33 temporary employees who were discharged on 4th April 1946.

It is accordingly clear that Tatas have not acted illegally and the discharge of these temporary employees connot be considered as a "Lock-out".

Another fact which I want to bring to the notice of the Hon'ble Members is that we cannot definitely be siding always in favour of labour. Labour has to go with indusrialists as well. Industrialists are meant for labour and labour is meant for industrialists. Unless there is a strong type of co-operation and if the labour is going to commit the murder of the industrialists the labour I feel sometimes commit their own suicide. This fact we have to bear in mind before such adjournment motions are brought to this legislature. Indeed, the days are coming for us to put through big schemes of industrial development and if such lightening strikes are encouraged by the authorities concerned with labour woe be to these new industrial concerns that are to be started and I don't know what is going to be the position of the labour here in Cochin State. Tata is a millionaire. Suppose he decides to shift this factory from here, what will be the fate of these 2000 workers. Has this consideration weighed with anybody who is in charge of their Union? That is the question that has to be answered now. Well, gentlemen, I am not holding a brief for the industrialists but I am placing actual facts for the consideration of the House and I oppose this motion vehemently.

മിസ്റ്റർ പി. ടി. ജേക്കബ്: സർ, ടാറാ തൊഴിലാളികളെ സംബന്ധിച്ചു ഇവിടെ വന്നിട്ടുള്ള ഈ മോഷൻ ഏറ്റവും പ്രധാനമായിട്ടുള്ള ഒന്നാണ്. ഇതു് അപ്രധാനമായിട്ടുള്ളതാണെന്നു കൊച്ചിയിലെ മുതലാളികളുടെ ഉഷ്ണിയിൽ തോന്നുമെന്നുള്ളതു് സംശയരഹിതമാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യ ഒരു കാര്യമാണ്. കുറെ തൊഴുകൈം ഇല്ലാതായിത്തീരണം ഇങ്ങിനെയുള്ള തൊഴിലാളികൈം ഉണ്ടായാൽ എന്നുള്ള മിസ്റ്റർ കോഡഡെടെ അഭിപ്രായം ഞാൻ ശരിക്കു മനസ്സിലാക്കുന്നുണ്ട്. അതാണ് ഇവിടത്തെ മുതലാളിമാരുടെ അഭിപ്രായം. തൊഴിലാളികൈംക്കു ജീവിക്കുവാൻ ഇടം കൊടുക്കരുത്" എന്നുള്ളതാണ് മുതലാളികളുടെ ദനാട്ടം. അതു നിശ്ചയമാണ്. അതു ഞങ്ങൈംക്കുമറിയാം. പക്ഷെ തൊഴിലാളികൈംക്കു ജീവിക്കുവാനുള്ള ഒരു കൂലി വേണമെന്നു അവർ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൈം അവരെ ജോലിയിൽനിന്നും പിരിച്ചുവിടുന്ന സമ്പ്രദായം ന്യായമാണോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. തൊഴിലാളികൈം കൂലിയെ സംബന്ധിച്ചു കുഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നതായാൽ മുതലാളികൈം വലിയ വലിയ ഫാക്ടറികൈം ഇവിടെനിന്നും എടുത്തുകൊണ്ടുപോകുമെന്നു ഭീഷണിപ്പെടുത്തിയാൽ അതിൽ ഭയന്നു അടങ്ങുന്നവരല്ല കൊച്ചിയിലെ തൊഴിലാളികൈം. ടാറാറായെപ്പോലുള്ള ഫാക്ടറികൈം ഇല്ലാതിരുന്നകാലത്തുതന്നെ ഇവിടത്തെ ജനങ്ങൈം ജീവിച്ചിരുന്നു. അങ്ങിനെയുള്ള ഭീഷണികൈം ഞങ്ങൈം വകവെക്കുകയില്ല. നല്ല തൊഴിലാളികളെ അന്യായമായി പിരിച്ചുവിട്ട എന്നതാണ് ആക്ഷേപം. ഒരു നിയമമുണ്ട്, ഒരു ദിവസം സ്ട്രൈക്കുള്ള ഒരു ജോലിക്കാരനെ പിരിച്ചുവിടുമ്പോൈം ഒരു ദിവസത്തെ കൂലി ആ ജോലിക്കാരനു കൊടുക്കണമെന്നു. ഈ തൊഴിലാളികളെ അവരുടെ കൂലി തീർത്തു പിരിച്ചുവിടുമ്പോൈം ഇങ്ങിനെയുള്ള ആനുകൂല്യം കമ്പനി അവക്കു കൊടുത്തു എന്നതെളിയിക്കുവാൻ സാധിക്കുമോ? ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു സംഭവം അവിടെയുണ്ടായിട്ടില്ല. കമ്പനിയിൽ പതിവുപോലെ പണിക്കു വന്നപ്പോൈം അവക്കു ജോലിയില്ല എന്നു പറഞ്ഞതല്ലാതെ അവക്കു കൂലി തീർത്തു കൊടുത്തതായി വല്ല ലക്ഷ്യവും നിങ്ങൈംക്കുണ്ടോ? ഇതു ജനകീയരാജ്യത്തിന്റെ നിലക്കു വീക്ഷിച്ചു ഇപ്രകാരമുള്ള മുതലാളികളിൽനിന്നു സാധുക്കളായ തൊഴിലാളികൈംക്കു രക്ഷ നൽകേണ്ടതു ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ചുമതലയാണ്. മുന്നൂറും നാന്നൂറും ശതമാനം സാധനസാമഗ്രികളുടെ വിലവർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മാരോ മുതലാളിക്കുമറിയാം. എന്നാൽ അതനുസരിച്ചു തൊഴിലാളികളുടെ ജീവിതത്തോതും മുന്നൂറും നാന്നൂറും ശതമാനം വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന വിവരം ഈ രാജ്യത്തെ ഗവമ്മെണ്ടും മുതലാളികളും അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. അതിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ചുരുങ്ങിയതു ശതമാനവും അമ്പതു ശതമാനവും യുക്തമായ വർദ്ധനവു വരുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതല്ലാതെ അവരുടെ ബേസിക്കു കൂലി വർദ്ധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതായി വെളിപ്പെടുത്തുവാൻ ആർക്കും സാധിക്കുകയില്ല. ടാറാമിൽ നാട്ടുകാരുടെ വകയാണ്. എങ്കിലും ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ കൂലിയാണു തൊഴിലാളികൈംക്കു കൊടുക്കുന്നതു എന്നു അവരുടെ കണക്കുകളിൽനിന്നും കാണാം. ഗവമ്മെണ്ടു ഈ കാര്യത്തിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കണമെന്നും മുതലാളികളുടെ അക്രമങ്ങളിൽനിന്നും തൊഴിലാളികളെ രക്ഷിക്കണമെന്നും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

ടാറാ മിൽസിൽ പതിനൊന്നുമാസംവരെ പണിയെടുത്തിട്ടുള്ളവരെ പിരിച്ചുവയ്ക്കുന്നുണ്ട്. അതിനുള്ള കാരണം ഫുൾ മാസം മുടക്കുകയായി ജോലിചെയ്താൽ അവർ സ്ഥിരംജോലിക്കാരായി എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ്. ജോലിക്കാരെ പിരിച്ചുവിടുന്ന അന്നുതന്നെ മറ്റു പലരേയും ജോലിക്കു എടുക്കുന്നതായും കാണാം. കമ്പനിയിൽ ജോലിയില്ല എന്നു പറഞ്ഞു പതിനൊന്നു മാസം പണിയെടുത്തവരെ പിരിച്ചുവച്ചു അന്നുതന്നെ പത്തും പതിനഞ്ചും ഇരുപതും പേരെ കമ്പനിയിലേക്കെടുക്കുന്നതിന്റെ സാരം അവക്കു അവിടെ പെർമനൻസി കൊടുക്കാതിരിക്കണം എന്നു കരുതിട്ടാണ് എന്നു സംശയം ഞാൻ ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു. അതുകൊണ്ടു അങ്ങിനെയുള്ള തൊഴിലാളികൈംക്കു പെർമനൻസി കിട്ടുവാനുള്ള എല്ലാ നടപടികളും ഗവമ്മെണ്ടു എടുക്കണമെന്നു എനിക്കപേക്ഷയുണ്ട്. അതിനു കമ്പനിയെ നിർബ്ബന്ധിക്കേണ്ട ചുമതല ഗവമ്മെണ്ടിനുണ്ട്. ഇത്രയുംമാത്രം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur)*: Sir, I am not a lawyer and I am not even now sure whether the lock-out is legal or not. But I feel I will be failing in my duty to a large section of the labour population here if I do not make an appeal to the Government to save them from an admittedly grave situation as was shown in the adjournment motion. The situation is grave and serious and there is no doubt about it. (A voice: Let them appologise). I will never ask them to apologise. I will never ask the management to victimise the labourers. That is not a solution. I am not blaming the management. Victimisation and appology, the days of these things are gone. Let it be due to nobody's fault. A large section of the labour population is involved in a strike. Let it be legal or illegal. All countries are conquered by illegal methods. Is it by legal methods that countries are conquered?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. G. S. Dhara Singh *(Mattancheri)*: No. No. Never.

Rao Sahib K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur)*: Never. Whether it is legal or illegal that is not the question. My appeal to the Government is this. If possible Government should use their influence to effect an amicable settlement in this matter. I would ask the proposer of the motion note to press it. I will also ask the Government not to oppose it. Some amicable settlement must be arrived at. Otherwise there will be difficulties. What have the labourers to lose? The management has to lose much. Some people are thinking that if the Tatas do not run this Mill all the lobourers will go to dogs. I may assure my Hon'ble friend Dr. Rao that there is no fear about the future industrialisation of India. The Government have a duty to try their best to effect some amicable settlement in this most difficult matter now. Let the fault be anybody's. That is the only thing I have to say in this matter.

മിസ്റ്റർ കെ. കെ‌ുകുട്ടൻ: സർ, ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു. ഈ പ്രമേയത്തെ എതിർത്തുകൊണ്ടു ഒന്നുരണ്ടു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ ഇവിടെ സംസാരിക്കുന്നതുപോലെ ഇതിനെപ്പറ്റി ഒന്നും പറയണമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ അവിടെ നടക്കുന്ന സ്ട്രൈക്ക് അബദ്ധമാണെന്നും അവിടത്തെ അധികാരികൾ കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ള നിലതികച്ചും സ്തുത്യർഹമാണെന്നും ചിലർ സമർത്ഥിക്കുവാൻ ഒരുമ്പെടുന്നതുകാണുമ്പോൾ അതു് എത്രകണ്ടു ശരിയാണെന്നു ചൂണ്ടിക്കാട്ടേണ്ടതു് ആവശ്യമായിവരുന്നു. ടാറ്റാ മാനേജ്മെൻറ് അവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾക്കു കൂടുതൽ കൂടുതൽ പരിരക്ഷകൾ ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു ഒരു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ പറഞ്ഞതിനെ ഞാൻ സന്തോഷം സ്വാഗതം ചെയ്യുകയും അതിനു അധികാരപ്പെട്ടവരോടു തൊഴിലാളികൾ കൃതജ്ഞരാണെന്നു അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ഇനിയും തൊഴിലാളികളോടു മാനേജ്മെൻറിനു നിർദ്ദാക്ഷിണ്യമായ നിർദ്ദയത നിർദ്ദാക്ഷിണ്യമായ നിർദ്ദയത കണ്ടുകൃത്യവിലോപം വരുത്തുവാൻ തുടങ്ങിയാൽ അതു ശരിവെച്ചുകൊടുക്കുവാൻ ഗവൺമെൻറു തയ്യാറാണൊ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. അവിടെ നടക്കുന്ന സ്ട്രൈക്കിനു ഫ്രീ ദിവസത്തെ നോട്ടീസ്സ് കൊടുത്തിട്ടില്ല എന്നകാരണം പറഞ്ഞുകൊണ്ടു തൊഴിലാളികൾ കൈക്കൊണ്ട നയത്തെ പാടെ അപലപിക്കുവാൻ സാധ്യമാണൊ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. സാധാരണയുള്ള നീതിബോധം തൊഴിലാളികളോടു ടാറ്റായിലെ അധികാരികൾ കാണിച്ചിട്ടുണ്ടൊ എന്നും ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. അവിടെനിന്നു പിരിച്ചുവിട്ട നൂറു തൊഴിലാളികൾക്കു അടുത്തദിവസം പണിയില്ല എന്നു മാനേജ്മെൻറ് അറിയിക്കാതെ പോയതു് വാസ്തവത്തിൽ അപലപനീയമായ കാര്യമല്ലെ? വൈകുന്നേരം ജോലിചെയ്തുപോയവർ പിറ്റെദിവസം രാവിലെ പണിക്കുവരുമ്പോഴാണു് അവരോടു് പണിയില്ലെന്നു പറയുന്നതെങ്കിൽ അതിനെ എങ്ങിനെയാണു് ശരിവെക്കേണ്ടതെന്നു അറിയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതാണു് എനിക്കു അധികാരപ്പെട്ടവരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽപെടുത്തുവാനുള്ളതു്.

ഇനിവേറെ ഒരു സംഗതി എനിക്കു ഗവൺമെൻറിനോടു പറയുവാനുള്ളതു് അവിടെയുള്ള സ്ട്രൈക്കു കോമ്പ്രൈമൈസിൽ എത്തിക്കണമെന്നു തൊഴിലാളിയൂണിയാൻ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ തൊഴിലാളികൾ സ്ട്രൈക്കു് അവസാനിപ്പിച്ചു മതലാളികൾക്കു് അടിപെടണമെന്നു അവർ പറയുകയാണെങ്കിൽ അതുകേട്ടു നമ്മുടെ ഗവൺമെൻറ് പിൻമടങ്ങുകയാണൊ വേണ്ടതു് എന്നാണു്. ഈ സ്ട്രൈക്കു് ഒരു കോമ്പ്രൈമൈസിൽ എത്തിക്കുന്നതിനു ഇവിടത്തെ ഗവൺമെൽറിനു കഴിവുണ്ടെന്നാണു് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്. ഇവിടത്തെ ലേബർ കമ്മീഷണർ ഈ തൊഴിലാളികളെ സംരക്ഷിക്കുവാൻ എത്രകഴിവു നിർദ്ദാക്ഷിണ്യം എന്നു് ആലോചിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇവിടത്തെ ലേബർ കമ്മീഷണരും ഇവിടത്തെ ഗവൺമെൻറും അധികാരികളുടെ മമ്പിൽ മുട്ടുകുത്താതെകണ്ടു എന്തെങ്കിലും കോമ്പ്രൈമൈസിനു പരിശ്രമിക്കേണ്ടതാണു് വേണ്ടിവന്നാൽ ഗവൺമെൻറിൻറെ അധികാരം പ്രയോഗിച്ചു മാനേജ്മെൻറിനെക്കൊണ്ടു് കോമ്പ്രൈമൈസിൽ എത്തിക്കണം. അങ്ങിനെ പരിശ്രമിച്ചിട്ടു് മാനേജ്മെൻറ് അതിനു തയ്യാറില്ലെങ്കിൽ അവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾക്കു യാതൊരു രക്ഷയുമില്ലെന്നു ഇവിടത്തെ പൊതുജനങ്ങളും ഗവൺമെൻറും സ്വയം സമ്മതിക്കേണ്ടതുണ്ടു്. ഇനി എനിക്കൊന്നു പറയുവാനുള്ളതു് ടാറ്റാമാനേജ്മെൻറിനെ അവിടത്തെ തൊഴിലാളികളുടെ മേൽ കുതിരകേറുവാൻ വിട്ടുകൊണ്ടു ഇവിടത്തെ അധികാരപ്പെട്ടവർ പിൻമടങ്ങുകയാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ വളരെ വളരെ പാവപ്പെട്ട ആളുകൾ പട്ടിണികിടന്നു നരകയാതന അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുമെന്നുള്ളതാണു്. അവരെ പട്ടിണിയിട്ടു വിഷമിപ്പിക്കാതിരിക്കുന്നതിനുള്ള കടമ, അവർക്കു തൊഴിലുണ്ടാക്കികൊടുക്കേണ്ട കടമ, ഇവിടത്തെ ഗവൺമെൻറിനല്ലെ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. ഇങ്ങിനെയുള്ള അവസരത്തിൽ ഈ പാവപ്പെട്ട തൊഴിലാളികളെ പുലർത്തുവാൻവേണ്ടി അവ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

തുടെ ദാരിദ്ര്യത്തെ ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുവാൻവേണ്ടി ഗവണ്മെൻറിൻെറ മുമതല നിവ്വഹിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറ മുന്നോട്ട വരണമെന്നും അതിനു ടാറാകമ്പനി എത്ര വലിയ മുതലാളിയായാലും ഗവണ്മെൻറിൻെറ അധികാരം അവരുടെ മേൽ പ്രയോഗിച്ചു് തൊഴിലാളികളെ രക്ഷിക്കണമെന്നും ഞാൻ ഗവണ്മെൻറിനോടപേക്ഷിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ കെ. ഐ. വേലായുധൻ: സർ, ഇപ്പോൾ ഇവിടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട പലമെമ്പർമാരും ടാറാ കമ്പനിയിലെ ലോക്കൗട്ടിനെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചു കഴിഞ്ഞു. അവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾ ചോറും പാത്രവുമായി, ആഹാരവും വഹിച്ചുകൊണ്ടു വളരെനാഴിക നടന്നു പമവശരായി കമ്പനിയുടെ പടിക്കൽ വരുമ്പോൾ കമ്പനിയിലെ ഏറ്റവും നിസ്സാരനായ ശിപായിയെക്കൊണ്ടു പറയിക്കുന്നു ഇങ്ങോട്ട കടക്കരുതെന്നു. ഒരു നോട്ടീസ്സുകൊടുക്കുകകൂടിയില്ല. ഇന്നയിന്ന ആളുകളെ പിരിച്ചുവിടുന്നു എന്നു നേരത്തെ അറിവുകൊടുക്കാതെ നടന്നവിശന്നു വലഞ്ഞു ചോറും പാത്രവുമായി ജോലിക്കുവരുന്ന ആളുകളോടു് രാവും പകലും മുതലാളിയുടെ സുഖജീവിതത്തിനുവേണ്ടി, അവരുടെ ഉന്നമനത്തിനുവേണ്ടി, അവരുടെ അമിതലാഭത്തിനുവേണ്ടി ജീവിതം കഴിച്ചിട്ടുള്ള തൊഴിലാളികളോടു് ഒരു നിസ്സാരനായ ശിപായി പറയുന്നു ഇങ്ങോട്ട കടക്കരുതെന്നു്. ഇവിടെ മിസ്റ്റർ കോഡർ പറയുകയുണ്ടായി അവർ ടമ്പററി ഹാൻസാണു്, അവരെ ഇഷ്ടംപോലെ പിരിച്ചുവിടാം എന്തും ചെയ്യാമെന്നു്. പക്ഷെ അവർ എതു വിധത്തിലുള്ളവരായാലും ശരി ടമ്പററി ആയാലും ശരി അവരും മനുഷ്യരാണു്, അവക്കും ജീവിക്കണം ബാക്കിയുള്ള ജന്മികളെപോലെയൊ മുതലാളിമാരെപോലെയൊ അവർ സുഖത്തിൽ ജീവിച്ചില്ലെങ്കിലും ജീവിക്കുവാനുള്ള അന്നന്നത്തെ ഉപജീവനം കഴിക്കുവാനുള്ള, അവകാശം അവക്കുമുണ്ടു്. അങ്ങിനെയുള്ളവരെ ഒ ര മണിക്കുർ നോട്ടീസ്സുപോലും കൊടുക്കാതെ ജോലിക്കുവന്നു സാധുക്കളായ തൊഴിലാളികളോടു പറയുന്നു നിങ്ങൾ അകത്തു കടക്കരുതു് മടങ്ങിപോകണമെന്നു്. ഇതിലും വലിയ അനീതി വേറെയുണ്ടൊ എന്നു ഞാൻ അടിയന്തരപ്രമേയത്തെ എതുത്ത ഈ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറോടു ചോദിക്കുന്നു. തൊഴിലാളികളോടു ചെയ്യുന്ന ഏറ്റവും വലിയ ഒരനീതിയല്ലെ ഇതു് എന്നു്. ഇന്നും അവിടെ പത്തുനൂറുപേർ രാത്രി പത്തുമണിമുതൽ രാവിലെ എട്ടുമണിവരെ വേലചെയ്യുന്നവരായി അവിടെയുണ്ടു്. അവർ അക്രമം പ്രവൃത്തിച്ചാൽ തീർച്ചയായും മുതലാളിമാക്കുതന്നെ അവരുടെ മേൽ നടപടി എടുക്കുവാനൊ പോലീസു മേധാവികൾക്കു റിപ്പോർട്ട ചെയ്യുവാനൊ സാധിക്കും. ടാറാകമ്പനിയിൽ വളരെഅധികം ഉപദ്രവകരങ്ങളായ ആയുധങ്ങൾ മുതലായവയുണ്ടു്. ഒരു ബട്ടൺപിടിച്ചു അമത്തിയാൽ ഇതുയും വലിയ കമ്പനിചാമ്പലാക്കുവാൻ സാധിക്കും. പക്ഷെ ന്യായപക്ഷം ഇതിനെല്ലാം സൌകര്യം കിട്ടിയിട്ടും യാതൊന്നും ചെയ്യുന്നില്ല. അത്രത്തോളം അച്ചടക്കത്തോടുകൂടിയാണു് ഇന്നവിടെ പണി മുടക്കു നടത്തുന്നതു്. എത്രത്തോളം സമാധാനപരമായിട്ടാണു് അവർ പണിമുടക്കു് കമ്പനിയിൽ നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നു മുതലാളികളും ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പാർമ്മാരും ആലോചിച്ചു നോക്കട്ടെ. വളരെ അച്ചടക്കത്തോടുകൂടിയാണു് ഇന്നും തൊഴിലാളികൾ പണിമുടക്കു നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. ഇന്നു ഗവണ്മെൻറ ഇതിൽ മുതലാളികളെ താക്കീതുചെയ്യണമെന്നൊ തൊഴിലാളികളെ താക്കീതു ചെയ്യണമെന്നൊ അല്ല ഞാൻ പറയുന്നതു്. രണ്ടു കൂട്ടരേയും വിളിച്ചുവരുത്തി ന്യായാനുസ്യതമായ ഒരനേഷണം നടത്തി തെറ്റു ആരുടെ പോരിലാണൊ അവരുടെ അനീതികളും ചൂഷണങ്ങളും മനസ്സിലാക്കി ഈ തൊഴിലാളികളെ അവരുടെ കഷ്ടാവസ്ഥയിൽ സഹായിക്കുകയാണു് വേണ്ടതു്.

അതിനു പുറമെ ബോമ്പയിൽ നടപ്പുള്ളതുപോലെ ഒരുഇൻഡസ്ട്രിയൽഅഡ്ജൂഡിക്കേഷൻ കോട്ടു് നമ്മുടെ രാജ്യത്തും സ്ഥിരമായി സ്ഥാപിച്ചു ഇങ്ങിനെയുള്ള വഴക്കുകൾ ആകോടതിമുഖാന്തിരം തീർക്കേണ്ടതുമാണു്. ഇതുയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഞാൻ എൻെറ പ്രസംഗം അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

Mr. L. M. Pylee *(Latin-Christians-Ernakulam)*: Mr. President, Sir, It so happened that a few weeks ago I had to preside over the annual meeting of the Labour Union at Tatas. One fact that gave me great gratification at that time was, I was told that in the history of that Union there has been until then no strike. So matters were going on smoothly and amicably in a relationship between capital and labour at least so far as that firm was concerned and it was a matter of great pleasure to note and I congratulated the members of the Union and the firm on that important fact. Now comes this unfortanate situation and that has to be tackled tactfully and as some of the Hon'ble Members have said in a statesmenlike manner. Sir, legality may on one side and there may be different versions. The labourers may have their own version o

the facts, the employer may have his own version of the facts. Into this I am not going to enter. I am not competent to enter and I think it is not necessary for the House also to enter. But what I point out is this, namely, a very grave situation has arisen and a strike in probably the biggest industrial undertaking in this important town is going on and the situation is to be tackled with a human touch. Whether of course legality has to be looked into I should think that the situation is not one for that. 2000 workmen are on strike and if it is proved that these 2000 men are on an illegal strike what complications are going to occur if legal action is taken against this huge body of workers. As in other places, probably the epidemic may spread. These are dangers that are to be looked into. Anyway, Sir, I am emphatically of opinion that this is a matter in which a give and take policy must be adopted. As pleaded by other Members of this Legislature excepting a few, a compromise should be effected. When you look to the legality of the matter it may be as in the Merchant of Venice that the legality may be on the side exacting of the pound of flesh, but still to that appeal made by Portia about the quality by a of mercy; I ask this Hon'ble House whether there is no room for that appeal to be made Portia. Here is a situation of that kind and, therefore; I would appeal to the authorities of the firm and to the leaders of the Union and to the Government of Cochin to see that the situation is got over by some method of compromise. I am sorry, sir, if it is true that the Manager of the firm is showing a certain degree of obduracy in this matter. If the fact that has been said on the floor of this House, namely, that the Manager wants a Churchillian unconditional surrender on the part of the labourers, is true it is a very difficult condition to be fulfilled. Human nature being what it is and as there is reason to believe that the workmen rightly or wrongly think that they are in the right a demand like, namely, that the strike should be called off unconditionally, I should think, is a very imprudent demand, a demand that cannot be easily fulfilled. I am not asking the workmen not to surrender like that. If for any reason they are prepared to take that a course well and good. There is a way out of this lock-out, to unlock this lock-out. Whatever that might be, it is better not to wider this gulf because the future effect of this incident will be rather far-reaching and the tradition of Tata itself is one of compromise, one of looking to the welfare of the workmen. But still there is a lot of improvement to be made, and the tradition of that firm has almost all along been one of favourable inclination, favourable attitude towards the labourers under them.

Sir, I am sorry that when such occasions arise, sometimes a threat is put forward, "Oh, we shall close down. You will go to dogs, you will starve ; we will close down our firm". Is not correct to put forward a threat like that. As an Hon'ble Member spoke just now whether the Tatas close down or whether this firm or that firm closes down in order to teach the workmen a lesson, well, Sir, when we consider that after all labour and capital are two essential units of that organisation that is called human society, it would be as short-sighted as an attempt to cut off one's own nose to spite the face. Such threats will only rebound to the discredit of institutions that put forward such threats and if such threats are not held out, so much the better. Therefore, I appeal once more that some method by which instead of taking strictly the legal aspect of it, some method by which this grave situation could be got over may be devised, and if the Government would move in that direction, the Government would certainly be doing a service to the workmen, to the firm and to the people of the State at large. With these few words at the fag end of the debate, I resume my seat.

Mr. K. T. Achyutan *(Ezhuvas-Mukundapuram)*: Sir, Assuming that I am uninterested either in the labour or in the employer and after hearing the arguments on both sides, I can say that the labourers and the Union are on a better side and their case have to be favourably considered, taking for granted that the employers can sustain their point that the look-out was legal and that the strike was illegal and assuming that Government may be put to difficulty in interfering in such a situation Considering the humanitarian point of view that there is an establishment here which employs more than 2,000 men and one fine morning when 32 people wanted to enter the building, they were stopped, they were asked to right-about-turn and go back, how can we justify such an attitude taken by a big organisation having a very good name throughout India. Taking that aspect, the Tatas which now wants to be patronised by the Congress, by the Indian National Congress—I say and I hear that the Indian National Congress is patronised mostly by Tatas and Birlas (cries of question), I hear, that is all—even such an institution was not sympathetic enough even to come to the committee and to have a discussion on matters like these, I fail to understand what attitude the employer is going to take in the future here. Then, taking another aspect, anybody can understand that the employer is always in a favourable position, the labourers have no vested interests, they have no proper leaders

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

they have no organisation, and when the Government may not be always at their disposal, and even then, suppose the labourers go astray in one instance—and I understand from Mr. Govinda Menon that for the last so many years and months the labourers were always more considerate and more loyal and more suffering even for the sake of avoiding any catastrophe in this particular case, the Government must see that their influence is exercised to avoid such a grave situation. Mr. Govinda Menon said that this lightning strike might not have been staged at the advice of the leaders of the organisation. Even then, the Government must see that their power is exercised over the company and somehow this danger averted. Under these circumstances, I am forced to support this adjournment motion.

മിസ്റ്റർ കെ. കെ. കണ്ണൻ: സർ, ഈ പ്രമേയത്തെക്കുറിച്ച് രണ്ടുവാക്ക് എനിക്കും സംസാരിക്കണമെന്ന ആഗ്രഹമുണ്ട്. തൊഴിലാളികളുടെ താല്പര്യങ്ങളെ യാതൊരുവിധത്തിലും അവഗണിക്കേണ്ടതല്ലെന്ന ഇതിനകം നമുക്കേവർക്കും മനസ്സിലായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഈ രാജ്യത്തിലെ വമ്പിച്ച ഒരു വ്യവസായ സമാപനമായ ടാറ്റാമിൽസിലെ പണിമുടക്കിനെ സംബന്ധിച്ച് രാജ്യത്തുണ്ടായി തീർന്നിട്ടുള്ള പരിതസ്ഥിതി വളരെ ആപൽക്കരമായിട്ടുള്ളതാണ്. ഇതു് കൂടുതൽ ഗൌരവാവഹമായ നിലയിലായി പുരോഗമിച്ചുപോകാൻ അനുവദിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്. ഇതു് രണ്ടായിരം തൊഴിലാളികളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഒരു കാര്യമാണെങ്കിലും ഇതിന്റെ പ്രത്യാഘാതങ്ങൾ രാജ്യത്തിന്റെ നാനാഭാഗത്തും പടർന്നുപിടിക്കുവാൻ അനുവദിച്ചാൽ വലിയ വിഷമങ്ങൾക്കും കലാപങ്ങൾക്കും ഇടയായി തീരുമെന്നുള്ളതിനു യാതൊരു സംശയവുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇതർഹിക്കുന്ന ഗൌരവത്തോടുകൂടി ഗവണ്മെണ്ട് ഈ കാര്യം വീക്ഷിക്കുമെന്നു ഞാൻ പൂർണ്ണമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. ഉടനെതന്നെ ഇതിലൊരു നിവൃത്തിമാർഗ്ഗം ഉണ്ടാക്കേണ്ടതു അത്യാവശ്യമാണു്. ഈ പരിതസ്ഥിതി തുടർന്നുപോകുവാൻ അനുവദിക്കാതെ വളരെ ശാന്തമായിട്ടുള്ള നിലയിൽ സമാധാനകരമായ നിലയിൽ ഒരു തീരുമാനമുണ്ടാക്കി ഈ രണ്ടായിരത്തിൽപരം വരുന്ന തൊഴിലാളികളെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി കമ്പനി മാനേജ്മെൻറും തൊഴിലാളി നേതാക്കന്മാരും ഗവണ്മെണ്ടും ഒത്തൊരുമിച്ചു് സഹകരിച്ചു് പ്രവൃത്തിക്കുമെന്നുള്ള ഉറച്ച വിശ്വാസം എനിക്കുണ്ട്. ഈ കാര്യത്തിൽ ഉടനെതന്നെ ഒരു തീരുമാനമുണ്ടാക്കണമെന്ന അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

*മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: സർ, ടാറ്റാ ഓയിൽ മിൽസിലെ മാനേജ്മെൻറിനെ എനിക്കു നല്ലവണ്ണം അറിയാം. അവരും തൊഴിലാളികളുമായി ഇതുവരെ പെരുമാറിവരുന്നതു് എത്രത്തരത്തിലാണെന്നും എനിക്കു നല്ലവണ്ണമറിയാം. ഇപ്പോൾ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതു് വെറും ഒരു സൌന്ദര്യപ്പിണക്കം മാത്രമാണു്. ടാറ്റായിലെ മാനേജ്മെൻറും അവിടത്തെ തൊഴിലാളികളും ഒരു കുടുംബംപോലെയാണു കഴിഞ്ഞുകൂടുന്നതെന്നു എനിക്കു പൂർണ്ണ ബോദ്ധ്യമുണ്ട്. അവിടത്തെ തൊഴിലാളികളെല്ലാം മാനേജ്മെൻറിനെ രക്ഷിതാക്കന്മാരെപ്പോലെയാണു് കരുതിപ്പോരുന്നതെന്നും എനിക്കറിയാം. പെട്ടെന്നുണ്ടായ ഒരാവേശംകൊണ്ടു മാത്രം ഇങ്ങിനെ ഒരു സ്ട്രൈക്കുണ്ടായി എന്നെയുള്ളു. അതിനൊരു മദ്ധ്യസ്ഥത പറഞ്ഞുതിർക്കുവാൻ തക്ക ഒരാളില്ല. സ്ട്രൈക്കു തുടങ്ങീട്ടു ഇന്നേക്കു ഏഴു ദിവസമായി. തീർക്കുവാനുള്ള കാലത്തു.....

Mr. L. M. Pylee (*Latin Christian-Ernakulam*): Has not the Labour Commissioner been to trying effect a settlement?

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: തീർക്കുവാനുള്ള കാലത്താണു് ഇവിടെ ഒരു adjournment മോഷൻ കൊണ്ടുവന്നതു്. അതു് ഇന്നലെ മൂന്നു മണിക്കു ഡിസ്കഷനുവെച്ചു. ഇന്നുകാലത്തു രണ്ടുകക്ഷികളുമായി സംസാരിക്കാമെന്നുവെച്ചു. ഇന്നുകാലത്തു തമ്മിൽകണ്ടു സംസാരിക്കുകയുണ്ടായില്ല. ലേബർ കമ്മീഷണറിനേയും മാനേജ്മെൻറിനേയും ഞാനറിയും. അവരുടെയിടയിലുണ്ടായ മദ്ധ്യസ്ഥത നന്നായിട്ടില്ലെന്നാണു് ഞാൻ പറയുന്നതു്.

ചൌധുരി ജി. എസ്സ്. ധാരാസിംഗ്: അതിനു ആരെ ആക്കണം?

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: പ്രാപ്തന്മാരായ ആളെ ആക്കണം.

മിസ്റ്റർ എൽ. എം. പൈലി: അധികാരികളുടെ മനസ്ഥിതിക്കുറവോ മദ്ധ്യസ്ഥതയുടെ പോരായ്മയോ?

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: മനസ്ഥിതിയെപ്പറ്റിയല്ല പറയേണ്ടത്. ഞാൻ എന്തിനേയും കാണ്ടും അവസാനിപ്പിക്കണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് സംസാരിക്കുന്നത്. മലബാറേഴ്സിന്റേയും മാനേജ്മെന്റിന്റേയും മനസ്ഥിതി നല്ലതാണ്. ഈ രണ്ടിന്റേയും ഇടക്ക അറക്കുവാനുള്ള ഒരു കൂട്ടരുണ്ട്. അവരെ നല്ലവണ്ണം അറിയുണം. അതായത് നമ്മുടെ ഗവമ്മെൻറ് അല്ലെങ്കിൽ ഇതിന്റെ ചുമതലപ്പെട്ട ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ അല്ലെങ്കിൽ ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറിതന്നെ മാനേജ്മെൻറിനെ ഈ കൌൺസ്സിൽകഴിഞ്ഞഉടനെ കണ്ടുപറഞ്ഞാൽ നാഞ്ചെ- വൈകുന്നേരം എട്ടു നിലയിലിരുന്നാ ഒരു നിലയിൽ, ഈ നാല് ഒരുകാര്യം അവിടെ ജോലി കൊടുക്കുവാൻ സാധിക്കാതെവരുമോ. ദുരഭിമാനം വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആളല്ല അവിടത്തെ മാനേജർ. ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവരെ സമീപിച്ചാൽ ഇന്നതന്നെ ഈ കഴപ്പം തീരും. ഇന്ന വൈകുന്നേരംതന്നെ അദ്ദേഹം അവരെ സമീപിച്ചാൽ നാളെ കാലത്തു ഈ നിയമ സഭയിൽ അവിടത്തെ സ്ട്രൈക്ക് അവസാനിച്ചു എന്ന സിക്രട്ടറി അവർകൾക്ക അനൌൺസു ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കും. എനിക്ക ഈ സംഗതിയിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർകളോട നേരിട്ടൊരപേക്ഷയുള്ളത് ഇന്ന കൌൺസിൽ പിരിഞ്ഞതിനുശേഷം അദ്ദേഹം അവിടെ പോകണമെന്നാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആ പ്രയത്നം ഫലം എന്തായി എന്ന നാളെ ഈ നിയമ സഭയിൽ കേൾക്കുവാനുള്ള ഭാഗ്യം നമുക്കുണ്ടാക്കി തരണമെന്ന അദ്ദേഹത്തോട അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ട ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങുന്നു.

***Mr. P. Kumaran Ezhuthassan** *(Vadakkancheri)*: Mr. President. Having not lucky enough to be here to listen the debate for nearly an hour I am glad Sir, I will be repeating some of the arguments advanced by the other Hon'ble Members who spoke before me. My point is this: On Monday when the adjournment motion was before the Hon'ble Chair I heard the Hon'ble Chief Secretary to Government saying that basing the prayer there is nothing wrong with the authorities of the firm. I think the discussions here must have been sufficient for him to change his views and with that changed view, I am sure, the suggestion made by my Hon'ble friend on my left would be easily caught by him and the result as he envisaged will be achieved.

Now this notice was given on Monday morning. Many hours have passed since then. The facts of course are well known. I seriously ask the Government through the Chief Secretary to Government whether they have raised there little finger to see that this matter is amicably pettled, as in the case of the Burma Shell Arbitration in which the Chief Justice of the High Court engaged and succeeded gloriously. You know the business persons who can produce results are here in regarding that is what I say.

Therefore my submission, Sir, is that when I heard that when an attempted compromise was made this morning the attitude of the authorities of the Firm which I am free to admit has done immense service to the State and whose relationship with its employees has been very excellent I was surprised. Yes Sir, I was surprised to hear of such a firm taking such an attitude towards their own employees who are suffering now together before their mills, that Sack-robe and Ashes attitude of the capitalists. Capilalists have a place in the schemes of things I do admit, but the greater roll is that of the labourer. That is seen even asserted throughout the world and therefore what I submit is this: if unfortunately in this particular instance the authorities of the company itself have taken this unfortunate attitude it is for the Chief Secretary to Government, our energetic Chief Secretary to Government to move and see that the matter is settled and that within a few hours. The purpose of this adjournment motion is to see that the machinery of the Government moves and moves quickly and efficiently. With all his experience, with all his ability will you not do that; are you not bound to it? If you do not move on your own accord you will be forced to move. But glader shall we be if without such pressure you move in the matter and produce results.

With this appeal I support the motion.

മിസ്സിസ്സ് ടി. ഫ്രാൻസിസ്സ്: ടാറാ ഓയിൽ കമ്പനിയിൽ സ്ത്രീ തൊഴിലാളികൾ ധാരാളമുള്ളതുകൊണ്ട് അവരെസംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ അഡ്ജോൺമെൻറ്മോഷനെ ഞാൻ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഏതുവിധത്തിലെങ്കിലും സക്കാർ ഇതിൽ ഏർപ്പെട്ട് ഒരു സ

*Spech not corrected by the Hon'ble Members

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മാധാനമുണ്ടാക്കേണ്ടതാണ്. തൊഴിലില്ലായ്മകൊണ്ട് അനേകം കുഞ്ഞുകുട്ടികൾ പട്ടിണി കിടന്നു കഴങ്ങി കഷ്ടപ്പെടേണ്ടിവരുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് ഇതു വളരെ കായ്മായി വിചാരിച്ച് ഉടനെതന്നെ ഗവൺമെൻറ് ഇതിൽ ഏർപ്പെട്ട് ഒരു സമാധാനംവരുത്തി എങ്ങിനെയെങ്കിലും അവരുടെ കഷ്ടസ്ഥിതി അവസാനിപ്പിക്കണമെന്നപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ എം. ഐ. പോൾ: സർ, എന്റെ ഒരു മാന്യസ്നേഹിതൻ ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി ടാറാ കായൽ കമ്പനി ഇവിടെനിന്നു പോകുന്നതായാൽ അവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾ കഷ്ടപ്പെടുമെന്ന്. ഇവിടത്തെ തൊഴിലാളികളെ സൃഷ്ടിച്ചതും അവർ ഇവിടെ ജീവിക്കുന്നതും ഈ ടാറാ കമ്പനിയെമാത്രം ആശ്രയിച്ചല്ല എന്നു എന്റെ മാന്യസ്നേഹിതൻ മനസ്സിലാക്കിക്കൊള്ളട്ടെ.

വേറെ ഒരു മാന്യസ്നേഹിതൻ പറയുകയുണ്ടായി പിരിച്ചുവിട്ട തൊഴിലാളികൾ ടെമ്പററി തൊഴിലാളികളാണെന്നു. ഫ്രൻസ് ഫ്രാൽ ടാറാ കമ്പനിയിൽ ഞാനൊരു ഉദ്യോഗസ്ഥനായിരുന്നു. ഒന്നര കൊല്ലം ഞാൻ അവിടെ ജോലിചെയ്തു. ഞാൻ ജോലിചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടക്കു യാതൊരു മുന്നറിവും തരാതെ എന്നെ അന്നു ഇതുപോലെ പിരിച്ചുവിടുകയാണു ചെയ്തതു. ര മണിക്കു പുറത്തുപോകുവാൻ പറഞ്ഞു. മൂന്നു മണിക്കു എനിക്കു നോട്ടീസ്സു തന്നു. ഒന്നരക്കൊല്ലം സ്ഥിരമായി ജോലിചെയ്ത ഒരുത്തനെ യാതൊരു മുന്നറിവും കൊടുക്കാതെ പിരിച്ചുവിടുവാൻ സാധിച്ച ഈ കമ്പനിയിൽ ടെമ്പററി ജോലിക്കാരായതുകൊണ്ടു നോട്ടീസു ആവശ്യമില്ലെന്നുകരുതി നോട്ടീസു കൊടുത്തില്ല എന്നു പറയുന്നതു് ആ കമ്പനിയുടെ ഒരു സൂത്രനയംമാത്രമാണ്. പിരിച്ചുവിട്ട ഈ നമ്മൾ ജോലിക്കാരും ടെമ്പററി ജോലിക്കാരല്ല. ഫ്രൻ ഫ്രാൽ ടാറാകമ്പനി ഇവിടെ സ്ഥാപിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചപ്പോൾ നമ്മുടെ ഗവൺമെൻറ് അതിനുവേണ്ട ആനുകൂല്യവും മറ്റു സഹായങ്ങളും ചെയ്തുകൊടുത്തതായും ആ കാലത്തു ഗവൺമെൻറും അവരുമായിട്ട് ഒരു ഉടമ്പടിയുണ്ടായിട്ടുള്ളതായും ഞാൻ അറിയുന്നുണ്ട്.

Mr. President: Order. Order. Being 5-30 the discussion terminates. The House is now adjourned till 11-30 tomorrow.

The Hon'ble Member had not finished his speech when the House rose at 5-30 p.m.

Thus the Adjournment Motion was talked out

N. S. RADHAKRISHNA SARMA

Secretary to the Council

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly